

Revidert 30. august 2024  
VIKTIG — LES NØYE

Med mindre den er erstattet av en signert lisensavtale mellom deg og Esri, er Esri kun villig til å tilby Esris tilbud og tjenester til deg hvis du godtar alle vilkårene i denne avtalen som eneste og endelige avtale fra partene angående kjøpet ditt av Esris tilbud og tjenester. Les vilkårene og betingelsene nøye. Du kan ikke bruke Esris tilbud før du har samtykket i vilkårene og betingelsen i avtalen. Hvis du ikke samtykker i vilkårene og betingelsene slik de er oppgitt, klikker du «I do not accept the Master Agreement» (Jeg aksepterer ikke Hovedavtalen). Du kan så be om refusjon av gjeldende avgifter du har betalt.

Denne hovedavtalen («avtalen») er mellom deg («kunden») og **Environmental Systems Research Institute, Inc. («Esri»)**, et selskap med hovedkontor på 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100, USA.

Vedlegg A inneholder definisjoner av begreper brukt i denne avtalen. Hver del av denne avtalen kan inneholde ytterligere definisjoner som blir brukt utelukkende i den delen.

## 1.0 GENERELT OM TILDELING AV RETTIGHETER OG BEGRENSNINGER

**1.1 Tildeling av rettigheter.** Med tanke på kundens betaling av alle gjeldende avgifter og i samsvar med denne avtalen, yter Esri

- yte tjenester som fremsatt av denne avtalen;
- gi kunden en ikke-ekklusiv, ikke-overførbar rett og lisens eller abonnement som gir tilgang og bruk til Esris tilbud som fremsatt i spesifikasjonene og gjeldende bestillingsdokumenter; og
- gi kunden rett til å kopiere og lage derivatarbeider fra dokumentasjonen for kundens egne interne bruk i forbindelse med kundens autoriserte bruk av Esris tilbud. Kunden vil inkludere følgende merknad om opphavsrett som anerkjenner eiendomsretten til Esri og selskapets lisensgivere i alt derivatarbeid:

«Deler av dette dokumentet inkluderer åndsverk tilhørende Esri og dets lisensgivere, og er brukt under lisens. Opphavsrett © [Customer will insert the actual copyright date(s) from the source materials.] Esri og selskapets lisensgivere. Med enerett.»

Tildelingen av rettigheter i denne delen (i) fortsetter så lenge abonnementet eller gjeldende gyldighetsperiode varer eller til evig tid hvis ingen vilkår er gjeldende eller identifisert i bestillingsdokumentene og (ii) er underlagt ytterligere rettigheter og begrensninger i denne avtalen, inkludert vedlegg B.

**1.2 Tilgang for konsulenter eller kontraktører.** Kunden kan autorisere sine konsulenter eller kontraktører til (i) å verte Esris tilbud til kundens fordel og (ii) bruke Esris tilbud utelukkende til fordel for kunden. Kunden vil være eneansvarlig for sine konsulentes og kontraktørers overholdelse av denne avtalen og vil sikre at hver konsulent eller kontraktør avslutter bruken av Esris tilbud når arbeidet for kunden er fullført. Tilgang til eller bruk av Esris tilbud av konsulenter eller kontraktører som ikke er utelukkende til kundens fordel, er forbudt.

**1.3 Reservasjon av rettigheter.** Alle Esris tilbud er opphavsrettsbeskyttet arbeid tilhørende Esri eller dets lisensgivere. Alle rettigheter som ikke spesifikt er gitt i denne avtalen, er forbeholdt.

**1.4 Kundeinnhold.** Esri erverver ingen rettigheter i kundeinnhold under denne avtalen annet enn det som er nødvendig for å gi Esris tilbud og tjenester til kunden.

## 2.0 PROGRAMVARE OG ONLINE SERVICES

**2.1 Definisjoner. Følgende definisjoner utfyller definisjonene i vedlegg A:**

- «**Anonyme brukere**» betyr alle som har offentlig tilgang (dvs. uten å oppgi navngitt bruker-legitimasjon) til deler av kundeinnholdet eller kundens verdiskapende applikasjoner.

- b. **«Påloggingsinformasjon for app»** betyr en systemgenerert applikasjonspålogging og tilhørende passord gitt under registrering av en verdiskapende applikasjon med Online Services, som når innebygget i en verdiskapende applikasjon gir den verdiskapende applikasjonen tilgang til å bruke Online Services.
- c. **«Lisens for kommersiell utrulling av apper»** betyr en lisens til å distribuere verdiskapende applikasjoner til tredjeparter mot en avgift.
- d. **«Lisens for samtidig bruk»** betyr en lisens til å installere og bruke programvaren på datamaskin(er) i et nettverk, såfremt antall samtidige brukere ikke overstiger antallet anskaffede lisenser. En lisens for samtidig bruk inkluderer rett til å kjøre passive failover-forekomster av programvare for administrasjon av lisens for samtidig bruk i et separat operativsystem for midlertidig failover-support.
- e. **«Utrullingslisens»** betyr en lisens til å innlemme ArcGIS Runtime-komponenter i verdiskapende applikasjoner og distribuere verdiskapende applikasjoner til kundens sluttbrukere.
- f. **«Utrullingsserverlisens»** betyr en lisens til å bruke programvaren under en serverlisens for all bruk som er tillatt i denne avtalen og som beskrevet i dokumentasjonen.
- g. **«Utviklingsserverlisens»** betyr en lisens til å bruke programvaren under en serverlisens kun for å utvikle og teste verdiskapende applikasjoner som beskrevet i dokumentasjonen.
- h. **«Utviklingsbruk»** betyr rett til å installere og bruke programvaren til å utvikle og teste verdiskapende applikasjoner som beskrevet i dokumentasjonen.
- i. **«Feilsikring-lisens»** betyr en lisens til å installere programvare på redundante systemer for failover-operasjoner, men programvare som er installert på den redundante enheten kan kun brukes når den primære installasjonen ikke er i bruk. Med unntak av systemvedlikehold og oppdatering av databaser, vil redundante programvareinstallasjoner forbli uvirksomme mens den primære installasjonen (eller annen redundant installasjon) er i bruk.
- j. **«Navngitt(e) bruker(e)»** er kundens medarbeider, agent, konsulent eller kontraktør som kunden har tildelt et unikt og sikkert brukernavn (identitet), som gir tilgang til et produkt som krever en slik identitet for å få tilgang til identitetsadministrerte funksjoner innen et produkt utelukkende til kundens fordel. For utdanningsbruk kan navngitte brukere inkludere registrerte studenter.
- k. **«Navngitt bruker-legitimasjon(er)»** betyr en enkeltpersons pålogging og tilhørende passord som gir personen tilgang til og mulighet til å bruke produkter.
- l. **«Navngitt brukerlisens»** betyr rettigheten en enkelt navngitt bruker har til å bruke et spesifikt Esri-tilbud.
- m. **«Abonnement på Online tjenester»** betyr et abonnement med begrenset varighet som gir én eller flere navngitte brukere tilgang og rett til å bruke Online Services.
- n. **«Redistribueringslisens»** betyr en lisens til å reproducere og distribuere programvaren, forutsatt at
  1. Kunden reproducerer og distribuerer programvaren i sin helhet;
  2. En lisensavtale som beskytter programvaren i samme grad som denne avtalen medfølger hver kopi av programvaren, og mottaker samtykker i vilkårene og betingelsene i lisensavtalen;
  3. Kunden reproducerer alle opphavsretts- og varemerkeattributter og varsler; og
  4. Kunden belaster ingen avgift for andres bruk av programvaren.
- o. **«Serverlisens»** betyr en lisens til å installere og bruke programvare på en hvilken som helst datamaskin som brukes som server. Serverlisenser kan være gjenstand for et begrenset antall serverkjerner eller distribuert utrulling på flere servere som beskrevet i bestillingsdokumenter eller dokumentasjonen. Hvis beskrivelsen av programvaren inkluderer rett til failover-bruk, inkluderer hver serverlisens en feilsikring-lisens.
- p. **«Deleverktøy»** betyr publiseringsmuligheter inkludert i kundens autoriserte bruk av Online Services eller ArcGIS Enterprise som lar kunden gjøre kundeinnhold og verdiskapende applikasjoner tilgjengelige for tredjeparter eller anonyme brukere.
- q. **«Lisens for enkeltbruker»** betyr en lisens som gir én enkelt autorisert sluttbruker rett til å installere og bruke programvaren på én enkelt datamaskin. Den autoriserte sluttbrukeren kan også installere en annen kopi for sluttbrukerens eksklusive bruk på en annen datamaskin så lenge kun 1 kopi av programvaren er i bruk til enhver tid. Ingen andre sluttbrukere kan bruke programvaren under samme lisens på samme tid for noen formål.
- r. **«Oppstillingsserverlisens»** betyr en lisens til å bruke programvare under en serverlisens for å utvikle og teste verdiskapende applikasjoner og karthurtigbuffer; gjennomføre brukeraksept-, ytelses- og belastningstesting av annen tredjeparts programvare; iverksette nye kommersielle dataoppdateringer; samt gjennomføre opplæringsaktiviteter som beskrevet i dokumentasjonen. Kunden kan bruke verdiskapende applikasjoner og karthurtigbuffer med utviklings- og utrullingsserverlisenser.

**2.2 Typer lisenser og abonnementer.** Esri tilbyr produkter under én eller flere av lisens- eller abonnemestypene som er beskrevet i definisjonene ovenfor. Dokumentasjonen og bestillingsdokumentene identifiserer lisens- eller abonnemestypen(e) som gjelder de bestilte produktene.

### 2.3 Vilkår for bruk av programvare.

- a. Kunden kan
  1. Installere, åpne eller lagre programvare og data på elektroniske lagringsenheter;
  2. Ta arkivkopier og rutinemessige sikkerhetskopier;
  3. Installere og bruke en nyere versjon av programvaren samtidig som versjonen som skal erstattes i løpet av en rimelig overgangsperiode som ikke overstiger 6 måneder, gitt at utrulling av begge versjonene ikke overstiger kundens lisensierte antall; deretter vil ikke kunden bruke mer programvare totalt enn kundens totale, lisensierte kvantitet. Denne retten til samtidig bruk gjelder ikke programvare som er lisensiert for utviklingsbruk;
  4. Flytte programvare i den lisensierte konfigurasjonen til en erstatningsdatamaskin;
  5. Distribuere programvare og eventuelle medfølgende autorisasjonskoder som er nødvendig for bruk av en utrullingslisens til tredjeparter; og
  6. Offentlige eller ideelle organisasjoner som driver et nettsted eller tilbyr Internett-tjenester kan bruke serverprogramvare til inntektsgenererende formål på kostnadsdekningsbasis og ikke for profit..
- b. Kunden kan tilpasse programvaren ved bruk av makroer eller skriptspråk, API-er, eller kilde- eller objektkodebiblioteker, men kun i den grad slik tilpasning er beskrevet i dokumentasjonen.
- c. Kunden kan bruke alle fonter som leveres med programvaren for all autorisert bruk av programvaren. Kunden kan også bruke Esri-fonter separat for å skrive ut eventuelle utdata som skapes av programvaren. Eventuelle bruksrestriksjoner for tredjepartsfonter inkludert med programvaren er angitt i selve fontfilen.
- d. Esri publiserer produktspesifikke programvarevilkår på <https://www.esri.com/legal/scope-of-use>.

### 2.4 Vilkår for bruk av Online Services.

- a. **Beskrivelser av Online Services.** Esri publiserer abonnementspesifikke bruksvilkår for Online Services på <https://www.esri.com/legal/scope-of-use>. Bruk av Online Services er også underlagt vilkårene for skytjenester som du finner i [vedlegg B](#).
- b. **Endringer av Online Services.** Esri kan endre Online Services og medfølgende API-er når som helst, med forbehold om 30 dagers varsel om vesentlige endringer og 90 dagers varsel om avvikling. Hvis en endring, avvikling eller avvikling av Online Services forårsaker vesentlig, negativ påvirkning på kundens drift, kan Esri, på eget skjønn, forsøke å reparere, korrigere eller tilby en løsning for Online Services. Hvis en mulig løsning ikke er kommersielt rimelig, kan kunden kansellere abonnementet på Online Services, og Esri vil utstede en forholdsmessig refusjon.
- c. **Deling av kundeinnhold.** Deling av kundeinnhold ved bruk av deleverktøy gjør det mulig for tredjeparter å bruke, lagre, hurtigbufre, kopiere, reprodusere, (re)distribuere og (videre)sende kundeinnhold gjennom Online Services. Esri er ikke ansvarlig for eventuelle tap, sletting, modifikasjon eller avsløring av kundeinnhold som oppstår fra bruk eller misbruk av deleverktøy. Kundens bruk av deleverktøy skjer på kundens egen risiko.

**2.5 Navngitte brukerlisenser.** Med mindre noe annet er uttrykkelig angitt i denne avtalen gjelder følgende vilkår for programvare og Online Services som kunden får navngitte brukerlisenser for.

#### a. Navngitte brukere.

1. Navngitte brukeres brukernavn er kun for designerte brukere og kan ikke deles med andre personer.
2. Kunden kan tildele en navngitt brukerlisens til en annen bruker hvis den tidligere brukeren ikke lenger trenger tilgang til programvaren eller Online Services.
3. Kunden kan ikke legge til tredjeparter som navngitte brukere, med unntak av tredjeparter som er inkludert i definisjonen av navngitte brukere.

- b. **Anonyme brukere.** Anonyme brukere kan bare få tilgang til programvare eller Online Services gjennom verdiskapende applikasjoner som gir tilgang til tjenester eller innhold som er blitt publisert for delt tilgang ved bruk av deleverktøy.

## 2.6 Verdiskapende applikasjoner.

1. Kunden er ansvarlig for utvikling, drift og teknisk støtte av kundeinnhold og verdiskapende applikasjoner.
2. Kunden kan ikke innebygge navngitt bruker-legitimasjon i verdiskapende applikasjoner. Verdiskapende applikasjoner som gir tilgang til kundeinnhold som ikke er delt offentlig ved bruk av deleverktøy, må kreve at individuelle brukere logger på applikasjonen(e) med sine unike brukernavn som navngitte brukere.
3. Kunden kan innebygge påloggingsinformasjon for app i verdiskapende applikasjoner for å gi anonyme brukere tilgang til tjenester eller innhold som har blitt publisert for delt tilgang for anonyme brukere ved bruk av deleverktøy.
4. Kunden kan ikke innebygge påloggingsinformasjon for app i verdiskapende applikasjoner som gir tilgang til kundeinnhold som ikke er delt offentlig ved bruk av deleverktøy. Verdiskapende applikasjoner som gir tilgang til kundeinnhold som ikke er delt offentlig ved bruk av deleverktøy, må kreve at individuelle brukere logger på applikasjonen(e) med sine unike brukernavn som navngitte brukere.
5. Kunden kan ikke gi en tredjepart, unntatt tredjeparter som faller inn under definisjonen for navngitte brukere, tilgang til programvare eller Online Services, annet enn gjennom kundens verdiskapende applikasjon(er).
6. Kunden kan overføre verdiskapende applikasjoner til en tredjepart for bruk i forbindelse med tredjepartens egen programvarelisens eller eget abonnement på online tjenester.

## 2.7 Programmer med begrenset bruk.

- a. **Prøveversjoner, evaluerings- og betaprogrammer.** Produkter anskaffet under et prøve-, evaluerings- eller betaprogram er kun lisensiert for evaluerings- og testformål og ikke for kommersiell bruk. All slik bruk er på kundens egen risiko, og produktene kvalifiserer ikke for vedlikehold. Hvis ikke kunden konverterer til en kjøpt lisens eller et abonnement før utløpet av prøve-, evaluerings- eller betalisen, kan kunden miste kundeinnhold og tilpasninger som er gjort i løpet av lisensperioden. Hvis kunden ikke ønsker å kjøpe lisens eller abonnement, bør kunden eksportere slikt kundeinnhold før lisensen utløper.
- b. **Utdanningsprogrammer.** Kunden samtykker i å bruke produkter under et utdanningsprogram utelukkende for utdanningsformål i løpet av den pedagogiske bruksperioden. Kunden skal ikke bruke produktene for administrativ bruk, med mindre kunden har anskaffet en lisens for administrativ bruk. «Administrativ bruk» betyr administrative aktiviteter som ikke er direkte relatert til instruksjon eller utdanning, som kartlegging av aktiva, fasilitetsstyring, demografisk analyse, ruting, sikkerhet på skoleområdet samt tilgjengelighetsanalyse. Kunden skal ikke bruke produktene til inntektsgenererende eller profittformål.
- c. **Tilskuddsprogrammer.** Kunden kan bare bruke produktene levert under et tilskuddsprogram for ikke-kommersielle formål. Med unntak av kostnadsdekning ved bruk og drift av produktene, skal ikke kunden bruke produktene til inntektsgenererende eller profittformål.
- d. **Andre Esri-programmer med begrenset bruk.** Hvis kunden anskaffer produkter under et program med begrenset bruk som ikke er oppgitt ovenfor, kan kundens bruk av produkter være underlagt vilkårene som er angitt på gjeldende lanseringsside eller påmeldingsskjema eller som beskrevet på Esris nettsted i tillegg til ikke-motstridende vilkår i denne avtalen.

## 3.0 DATA

### 3.1 Definisjoner. Følgende definisjoner utfyller definisjonene i vedlegg A:

- a. **«Forretningslistedata»** betyr datasett som inkluderer en liste over virksomheter, og kan inkludere andre assosierte forretningsattributter.
- b. **«Esri-innholdspakke(r)»** betyr en digital fil som inneholder Online Services' bakgrunnskartdata som er hentet ut fra Online Services.
- c. **«Gatedata»** betyr data som inkluderer eller avbilder informasjon om veier, gater og relaterte funksjoner.

### 3.2 Tillatt bruk.

- a. Med mindre annet er skriftlig autorisert, kan kunden kun bruke data med produktene som Esri har gitt dataene for.
- b. Med forbehold om de begrensningene som er definert i denne avtalen, og forutsatt at kunden inkluderer en erklæring sammen med datarepresentasjonene som bekrefter at Esri eller Esris gjeldende lisensgiver(e) er kilden til de(n) delen(e) av data som er brukt til representasjonen, kan kunden:
  1. Opprette representasjoner av data i papirformat eller statisk, elektronisk format (f.eks. PDF, GIF, JPEG eller HTML) i ArcGIS Web Maps eller i Esri Story Maps-apper for å visualisere data (inkludert grunnleggende handlinger som panorering, zooming og identifisering av geobjekter med enkle popuper); og
  2. Bruke og inkludere slike representasjoner av data i presentasjonspakker, markedsføringsstudier og rapporter eller andre dokumenter som inneholder kartbilder eller datasammendrag som stammer fra bruk av Esri-produkter til tredjeparter.
- c. Kunden kan gjøre Online Services' bakgrunnskart tilgjengelige offline ved hjelp av Esri-innholdspakker og deretter levere (overføre) dem til en enhet for bruk med lisensierte ArcGIS Runtime-applikasjoner og ArcGIS Desktop. Kunden kan ikke på andre måter kopiere, laste ned eller lagre data.
- d. Kunden kan bruke geokodede resultater internt som er innhentet og lagret i samsvar med denne avtalen. Kunden kan ikke redistribuere geokodede resultater unntatt for å (i) bruke og/eller vise på et kart i forbindelse med kundens offentlige, ikke-inntekstgenererende nettsted(er), (ii) gi tredjeparter tilgang til kundens virksomhet, eller (iii) gi tredjeparter, på ikke-kommersiell/ikke-inntekstgenererende basis, statiske resultater, statiske utdata eller statiske gjengivelser av basiskart.

### 3.3 Bruksrestriksjoner.

- a. Kunden kan ikke handle direkte eller autorisere sine kunder til å sammerke data, bruke data i uautoriserte tjenester eller produkter, eller tilby data gjennom eller på vegne av en tredjepart.
- b. Kunden kan ikke bruke eller la tredjeparter bruke data til det formål å kompilere, styrke, verifisere, supplere, legge til eller slette fra sammenstilling av informasjon som blir solgt, leid ut, publisert, skaffet eller på annen måte gitt til en tredjepart.
- c. *Forretningslistedata*. Med mindre kunden har fått skriftlig autorisasjon, kan han ikke bruke forretningslistedata til direkte markedsføring, videresalg av publikasjonen eller distribusjon til en tredjepart som del av en mailingliste, katalog, rubrikkannonser eller annen sammenstilling av informasjon.
- d. *Gatedata*. Kunden kan bruke gatedata for kartlegging, geokoding, ruting og transportnettverksanalyser. Med mindre annet er skriftlig autorisert, kan ikke kunden bruke gatedata til
  1. Sanntidsnavigasjon, inkludert å varsle brukerne om kommende manøvrer, som advarsel om en sving eller beregne en alternativ rute hvis han eller hun kjører forbi en sving;
  2. Synkronisert ruting for flere kjøretøyer; eller
  3. Synkronisert ruteoptimalisering.
- e. *Business Analyst Data*. Kunden kan hurtigbufre Data fra ArcGIS Business Analyst Mobile App på en mobilenhet for bruk i forbindelse med bruk av ArcGIS Business Analyst Server. Kunden kan ikke ellers hurtigbufre eller laste ned slike data.
- f. *Delvis datasett-lisenser*: Hvis kunden bestiller en delmengde av et datasett (f.eks. land, region, stat eller lokal del av en global database), kan kunden kun bruke den lisensierte delmengden og ingen andre deler av hele datasettet.
- g. *Michael Bauer Research International Boundaries Data («MBR Data»)*. Kundens rett til å bruke data nedlastet til kundens enheter (f.eks. MBR-data lagret i ArcGIS Enterprise, ArcGIS Desktop) opphører to år etter nedlasting.

**3.4 Supplerende vilkår for data.** Noen datalicensgivere krever at Esri overfører ytterligere attributtkrav og vilkår for bruk av kunden. Disse vilkårene utfyller og endrer vilkårene i denne avtalen og er tilgjengelige på [www.esri.com/legal/third-party-data](http://www.esri.com/legal/third-party-data).

## 4.0 VEDLIKEHOLD

**4.1 Amerikanske kunder.** Esri vil tilby vedlikehold for programvare og Online Services i henhold til Esris vedlikeholds- og støtteprogram og denne avtalen hvis kunden er i USA.

**4.2 Kunder utenfor USA.** Kunder kan anskaffe vedlikeholdstjenester fra sin lokale Esri-autoriserede distributør under den autoriserte distributørens egne standard retningslinjer for støtte og i henhold til Esris retningslinjer for støtte for produktlivssyklus.

## 5.0 TJENESTER

**5.1 Amerikanske kunder.** Esri kan tilby Esri Managed Cloud Services, opplæring eller profesjonelle tjenester, inkludert fordelsprogram, til amerikanske kunder under gjeldende bestillingsdokument. Med mindre kunden har signert en avtale med Esri som fastsetter vilkårene for slike tjenester, er Esris ytelse underlagt tjenestevilkårene innlemmet ved referanse og kan leses på <https://www.esri.com/content/dam/esrisites/en-us/media/legal/services/ma-services.pdf>. En utskrift av disse vilkårene kan fremskaffes på forespørsel.

**5.2 Kunder utenfor USA.** Kunder utenfor USA kan få tjenester fra sin lokale autoriserte distributør.

## VEDLEGG A ORDLISTE

Følgende ordliste gjelder alle Esris tilbud og tjenester som Esri kan tilby sine kunder. Visse av Esris tilbud og tjenester er kanskje ikke innenfor rammen av denne avtalen. Vennligst se bort fra eventuelle begreper som ikke gjelder Esris tilbud eller tjenester tilbudt under denne avtalen.

«**Agent**» betyr enhver enhet som direkte eller indirekte (i) kontrollerer; (ii) kontrolleres av; eller (iii) er under felles kontroll med en part, der «kontroll» betyr å ha mer enn 50 prosent av stemmeberettigede aksjer eller annen stemmerett i den kontrollerte enheten.

«**API**» betyr applikasjonsprogrammeringsgrensesnitt.

«**ArcGIS nettside**» betyr [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com) og eventuelle relaterte eller etterfølgende nettsteder.

«**Autorisasjonskode(r)**» betyr alle nøkler, autorisasjonsnumre, aktiveringskoder, påloggingsinformasjon, aktiveringskoder, symboler, brukernavn og passord, eller andre mekanismer påkrevd for bruk av Esris tilbud.

«**Beta**» betyr alle alfa-, beta- eller andre forhåndsversjoner av et produkt.

«**Skytjenester**» betyr Online Services og Esri Managed Cloud Services.

«**Innhold**» betyr data, bilder, fotografier, animasjoner, video, lyd, tekst, kart, databaser, datamodeller, regneark, brukergrensesnitt, grafikkomponenter, ikoner, programvare og andre ressurser som brukes i tilknytning til Esris tilbud og tjenester.

«**Kontroll**» betyr å ha mer enn 50 prosent av stemmeberettigede aksjer eller annen stemmeandel i den kontrollerte enheten.

«**Kundeinnhold**» betyr eventuelt Innhold som kunden tilbyr, bruker eller utvikler i sammenheng med kundens bruk av Esris tilbud og tjenester, inkludert verdiskapende applikasjoner. Kundeinnhold ekskluderer tilbakemeldinger, forslag eller forespørsler om forbedringer som kunden oppgir til Esri.

«**Data**» betyr alle kommersielt tilgjengelige digitale datasett, inkludert, men ikke begrenset til, geografiske vektordata, rasterdatarapporter eller medfølgende tabellattributter, som Esri pakker med andre av Esris tilbud eller leverer uavhengig.

«**Leveranser**» betyr alt Esri leverer til en kunde som et resultat av ytelsen av profesjonelle tjenester.

«**Dokumentasjon**» betyr all referansedokumentasjon som Esri leverer med en leveranse eller Esris tilbud.

«**Esri Managed Cloud Services**» betyr en kundespesifikk skyinfrastruktur, programvare, data og nettverksplattform som Esri hoster, administrerer og gjør tilgjengelig for kunden eller kundens sluttbrukere via internett.

«**Esris tilbud**» betyr alle produkter og all dokumentasjon. Hvis Esri tilbyr opplæring eller profesjonelle tjenester direkte til kunden, inkluderer Esris tilbud også leveranser og opplæringsmateriale. Esris tilbud inneholder ikke tjenester og tredjeparts-innhold.

«**GIS**» betyr geografiske informasjonssystemer.

«**Vedlikehold**» betyr et abonnementsprogram som Esri tilbyr, og som berettiger kunden med produktoppdateringer og andre fordeler som tilgang til teknisk støtte og nettbaserte læringsressurser man kan ta i eget tempo.

«**Ondsinnet kode**» betyr programvarevirus; ormer; tidsbomber; trojanske hester; eller annen datadata, filer, «denial-of-service» eller programmer designet for å forstyrre, ødelegge eller begrense funksjonaliteten til datamaskinprogramvare, maskinvare eller telekommunikasjonsutstyr.

«**Online Services**» betyr alle kommersielt tilgjengelige, Internett-baserte geospasiale systemer som Esri tilbyr, inkludert applikasjoner og tilhørende API-er for lagring, administrasjon, publisering og bruk av kart, data og annen informasjon. Online Services ekskluderer data og innhold.

«**Bestillingsdokument(er)**» betyr salgstilbud, fornyelsestilbud for Vedlikehold, kjøpsordre, forslag, oppgavebestilling eller andre dokumenter som identifiserer Esris tilbud eller tjenester som kunden bestiller.

«**Permanent lisens**» betyr en lisens til å bruke en versjon av Esris tilbud, og hvor relevante lisensavgifter er betalt, på ubestemt tid, med mindre oppsagt av Esri eller kunden som autorisert under denne avtalen.

«**Produkt(er)**» betyr programvare, data og Online Services.

«**Profesjonelle tjenester**» betyr utviklings- eller konsulenttjenester som Esri tilbyr kunden.

«**Prøve(r)**» betyr prøvekode, prøveapplikasjoner, tillegg eller prøveutvidelser av produkter.

«**Tjeneste(r)**» betyr vedlikehold. Hvis Esri tilbyr Esri Managed Cloud Services, opplæring eller profesjonelle tjenester direkte til kunden, inkluderer tjenestene også Esri Managed Cloud Services, opplæring og profesjonelle tjenester.

«**Programvare**» betyr all proprietær, kommersiell standard programvare, unntatt data, som man får tilgang til fra et nettsted autorisert av Esri, eller som Esri leverer på et medium i ethvert format, inkludert sikkerhetskopier, oppdateringer, servicepakker, patcher, hurtigreparasjoner eller tillatte sammenslåtte kopier.

«**Spesifikasjon(er)**» betyr (i) dokumentasjon for programvare og Online Services, (ii) omfanget av arbeid som fremgår i en oppgavebestilling, eller (iii) Esris publiserte kursbeskrivelser for opplæring.

«**Abonnement**» betyr en lisens til å bruke et av Esris tilbud i en begrenset tidsperiode eller en rettighet til å motta tjenester i en begrenset tidsperiode.

«**Oppgavebestilling(er)**» betyr et bestillingsdokument for tjenester.

«**Terminlisens**» betyr en lisens for bruk av et av Esris tilbud i en begrenset tidsperiode («**varighet**»).

«**Innhold fra tredjeparter**» betyr innhold som kunden kan få fra et tredjepartsnettsted, eller at andre enn Esri-ansatte, leverandører eller kontraktører direkte kan bidra til Esris nettsted.

«**Opplæring**» betyr (i) produktopplæring eller (ii) relatert opplæring som Esri tilbyr under denne avtalen.

«**Opplæringsmateriale**» betyr digitalt eller trykt innhold som er nødvendig for å fullføre opplæring, og som kan inkludere, men ikke er begrenset til, arbeidsbøker, data, konsepter, øvelser og prøver.

«**Verdiskapende applikasjon(er)**» betyr en applikasjon utviklet av kunden for bruk i forbindelse med autorisert bruk av programvare, data eller Online Services.



## VEDLEGG B GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER

Følgende generelle vilkår og betingelser gjelder alle tilbud og tjenester som Esri kan tilby sine kunder. Enkelte av Esris tilbud og tjenester er kanskje ikke tilgjengelig under denne avtalen. Vennligst se bort fra eventuelle begreper som ikke gjelder Esris tilbud eller tjenester tilbudt under denne avtalen.

### ARTIKKEL B.1 – GENERELLE BRUKSRESTRIKSJONER

Unntatt der det uttrykkelig er tillatt i denne avtalen, vil ikke kunden

- a. Selge, leie ut, lease, underlisensiere, distribuere, låne ut, tidsutleie eller tildele tjenester eller Esris tilbud;
- b. Distribuere eller gi direkte tilgang til tjenester eller Esris tilbud til tredjeparter, helt eller delvis, inkludert, men ikke begrenset til, utvidelser, komponenter eller bibliotek for dynamiske koblinger (DLL-er);
- c. Distribuere autorisasjonskoder til tredjeparter;
- d. Omvendt utvikle, dekompile eller demontere et produkt eller leveranse levert i kompilert form;
- e. Gjøre forsøk på å omgå teknologiske tiltak som styrer tilgang til eller bruk av Esris tilbud;
- f. Lagre, hurtigbufre, bruke, laste opp, distribuere eller underlisensiere Innhold eller på annet vis bruke Esris tilbud i brudd på Esris eller en tredjeparts rettigheter, inkludert immaterielle rettigheter, personvernrettigheter, ikke-diskrimineringslover, eksportlover eller andre gjeldende lover eller forskrifter;
- g. Fjerne eller skjule Esris eller dets lisensgivers patent-, opphavsretts-, varemerke-, eiendomsrettsmerker, eller merker i eller festet på Esris tilbud, utdata, metadatafil eller online eller papirkopi navngitte sider i data eller dokumentasjon;
- h. Dele opp eller uavhengig bruke individuelle deler eller komponenter av Esris tilbud;
- i. Innlemme deler av Esris tilbud i et produkt eller en tjeneste for tredjeparts bruk som konkurrerer med Esris tilbud;
- j. Publisere eller på annen måte kommunisere resultatene av referansetester kjørt på betaprodukter uten skriftlig forhåndsgodkjennelse av Esri eller dets lisensgivere; eller
- k. Bruke, innlemme, modifisere, distribuere, gi tilgang til eller kombinere noen av Esris tilbud på en måte som ville inkludere Esris tilbud i lisensvilkår med åpen kilde eller åpen database (f.eks. GPL) som krever at en del av Esris tilbud må bli gjenstand for ytterligere vilkår, for eksempel
  1. Avslørt i kildekodeform til tredjeparter;
  2. Lisensiert til tredjeparter med formål om å lage derivatarbeider; eller
  3. Redistribuerbart til tredjeparter uten kostnad; eller
- l. Generere inntekter ved å tilby tilgang til programvare eller Online Services gjennom en verdiskapende applikasjon.

Disse restriksjonene vil ikke gjelde i den grad de er i konflikt med gjeldende lov eller forskrift.

### ARTIKKEL B.2 – VARIGHET OG OPPSIGELSE

**B.2.1** Kunden kan si opp denne avtalen eller lisenser eller abonnement på Esris tilbud når som helst ved skriftlig varsel til Esri. Oppsigelse uten grunn gir ikke kunden rett til å få refundert betalte avgifter. Enhver rett til å avslutte ventende tjenesteoppdrag for enkelhets skyld er angitt i den gjeldende delen i hoveddelen av denne avtalen. Hver part kan si opp denne avtalen eller en lisens eller et abonnement ved et betydelig brudd som ikke blir løst i løpet av 30 dager etter skriftlig varsel til parten som bryter avtalen. Ved oppsigelse av denne avtalen for brudd, vil Esri slutte å tilby tjenestene. Eventuelle lisenser i Esris tilbud som overlever oppsigelse av denne avtalen fortsetter under vilkårene i denne avtale

**B.2.2** Hvis Esri sier opp denne avtalen etter kundens brudd, kan Esri også, etter eget valg, si opp kundens lisenser eller abonnement på Esris tilbud. Hvis kunden sier opp denne avtalen av årsak eller bekvemmelighet, kan kunden, etter eget valg, også si opp kundens lisenser eller abonnement på Esris tilbud.

**B.2.3** Ved oppsigelse eller utløp av en lisens eller et abonnement, vil kunden

- a. Slutte å få tilgang og bruke avsluttede eller utløpte tilbud fra Esri;
- b. Fjerne alle datahurtigbufre på klienten som er derivert fra oppsagte eller utløpte skytjenester; og
- c. Slutte å bruke og deretter avinstallere, fjerne og destruere alle kopier av oppsagte eller utløpte tilbud fra Esri i kundens besittelse eller kontroll, inkludert modifiserte eller sammenslåtte deler derav, i alle former, og utføre og levere bevis på slike handlinger til Esri eller dets autoriserte distributør.

Esri kan slutte å utføre tjenester umiddelbart ved skriftlig varsel til kunden hvis konkurs- eller insolvensrettergang er påbegynt av eller mot kunden til bobestyrer gjør opp eventuelle eksisterende mislighold og tilbyr tilstrekkelig forsikring om fremtidig innfrielse under denne avtalen. Denne avtalen avsluttes ved insolvens, likvidering eller oppløsning av en av partene.

## **ARTIKKEL B.3 – BEGRENSEDE GARANTIER OG ANSVARFRASKRIVELSER**

**B.3.1 Begrensede garantier.** Med unntak av fraskrevet under, garanterer Esri kunden at (i) produkter og opplæring i stor grad vil overholde gjeldende spesifikasjoner og (ii) tjenester vil i det vesentlige være i samsvar med bransjens profesjonelle og tekniske standarder. Garantiperioden for Esris tilbud som tilbys under en permanent lisens og for tjenester, varer i 90 dager fra leveringsdatoen eller fra datoen for godkjenning dersom denne avtalen angir en akseptperiode. Garantiperioden for Esris tilbud som tilbys på en abonnements- eller terminlisensbasis gjelder for den mindre av (i) varigheten av abonnementet eller avtaleperioden eller (ii) 90 dager fra leveranse eller aksept hvis denne avtalen angir en akseptperiode.

**B.3.2 Spesiell ansvarsfraskrivelse.** Innhold fra tredjeparter; data; prøver; hurtigreparasjoner; patcher; oppdateringer; Online Services levert uten kostnad; og prøveversjoner, evaluering og beta-produkter blir levert «som de er» og uten garanti av noen slag.

**B.3.3 Generell ansvarsfraskrivelse.** Med unntak av uttrykte begrensede garantier angitt i denne avtalen, fraskriver Esri seg alle andre garantier eller vilkår av alle slag, enten eksplisitt eller implisitt, inkludert, men ikke begrenset til, garantier eller betingelser for salgbarhet, egnethet for et bestemt formål og ikke-krenkelse av immaterielle rettigheter. Esri er ikke ansvarlig for eventuelle manglende samsvar med spesifikasjoner, eller tap, sletting, endring eller avsløring av kundeinhold forårsaket av kundens endring av Esris tilbud, annet enn det som er spesifisert i dokumentasjonen. Esri garanterer ikke at Esris tilbud eller kundens bruk av disse vil være uforstyrrede, feilfrie, feiltolerante eller feilsikrede, og heller ikke at alle avvik kan eller vil bli korrigerende eller vil resultere i at kunden etterlever gjeldende lovgivning. Esris tilbud er ikke utviklet, produsert eller tiltenkt brukt i miljøer eller applikasjoner som kan føre til dødsfall, personskader eller skader på fysiske eiendeler eller miljøet. Kunder skal ikke følge forslag til navigasjonsruter som virker farlige, utrygge eller ulovlige. All slik bruk vil skje på kundens egen risiko og kostnad.

**B.3.4 Ansvarsfraskrivelser.**

- a. **Ansvarsfraskrivelse for Internett.** Ingen av partene vil være ansvarlig for skader under teori om lov relatert til ytelsen eller opphør av drift av Internett eller til regulering av Internett som kan begrense eller forby drift av skytjenester.
- b. **Tredjeparts nettsteder; innhold fra tredjeparter.** Esri er ikke ansvarlig for tredjeparts nettsteder eller innhold fra tredjeparter som vises i eller henvises til av Esris tilbud eller Esris nettsteder, inkludert [www.esri.com](http://www.esri.com), [developers.arcgis.com](http://developers.arcgis.com), [livingatlas.arcgis.com](http://livingatlas.arcgis.com) og [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com). Koblinger til tredjeparts nettsteder og ressurser utgjør ikke anbefaling, tilknytning eller sponsing av noe slag.
- c. **Ansvarsfraskrivelse om kunstig intelligens (AI) / maskinlæring (ML).** Som spesifisert i dokumentasjonen, kan noen av Esris tilbud bruke integrerte programvarebiblioteker med tredjeparts AI/ML og forhåndsopplærte AI/ML-modeller fra tredjeparter eller som er laget av Esri, til ulike oppgaver, inkludert, men ikke begrenset til, objektoppdagelse, bildeklassifisering eller tekst- eller talegjenkjennelse. Kunden kan bruke disse funksjonene etter eget valg, og slike AI/ML-funksjoner blir levert «som de er» og uten garantier av noe slag. I visse tilfeller kan Esris tilbud gi kunder muligheten

**til å konfigurere sine egentilpassede AI/ML-modeller for å oppfylle kundens unike krav. Med unntak av garantier som uttrykkelig er inkluderte i denne avtalen, gjøres dette på kundens egen risiko.**

**B.3.5 Eksklusivt rettsmiddel.** Kundens eksklusive rettsmiddel og Esris fullstendige ansvar for brudd på de begrensede garantiene i denne delen vil være å erstatte eventuelle defekte medier og å (i) reparere, rette eller tilby en løsning for gjeldende Esri-tilbud eller -tjenester eller (ii) etter Esris eget skjønn, avslutte kundens rett til bruk og refundere gebyrene betalt for Esris tilbud eller tjenester som ikke oppfyller Esris begrensede garantier.

## **ARTIKKEL B.4 – BEGRENSNING AV ANSVAR**

**B.4.1 Ansvarsfraskrivelse. (a) Verken kunden, Esri, Esris autoriserte distributører eller tredjeparts lisensgivere vil være ansvarlig for eventuelle indirekte, spesielle, tilfeldige eller påfølgende skader; tapt fortjeneste; tapt salg; tap av goodwill eller kostnader ved anskaffelse av erstatningsvarer eller -tjenester (b) Verken kunden, Esri, Esris autoriserte distributører eller tredjeparts lisensgivere vil være ansvarlig for eventuelle direkte skader som overstiger relevante lisensavgifter eller gjeldende abonnementsavgifter eller serviceavgifter betalt eller skyldt til Esri i løpet av perioden på tolv (12) måneder før datoen da det aktuelle kravet oppsto.**

**B.4.2** Begrensninger og eksklusjoner av ansvar i foregående avsnitt gjelder ikke kundens krenkelse, misbruk eller underslag av Esris eller Esris lisensgiveres immaterielle rettigheter, noen av partenes skadeserstatningsforpliktelser, grov uaktsomhet, forsett eller brudd på eksportsamsvarsklausulen i denne avtalen.

**B.4.3 Anvendbarhet av ansvarsfraskrivelser og begrensninger.** Esri eller deres autoriserte distributør har fastsatt sine avgifter og inngått i denne avtalen i avhengighet av ansvarsfraskrivelser og begrensning er denne avtalen. Avgiftene gjenspeiler en allokering av risiko som er et viktig grunnlag for forhandlinger mellom partene. **Disse begrensningene vil gjelde uansett om en part er klar over muligheten for en skade eller ikke og til tross for eventuelle feil på viktige formål for en eksklusiv, begrenset løsning.**

**B.4.4** De foregående forbehold, begrensninger og eksklusjoner kan være ugyldige i noen jurisdiksjoner og gjelder kun i den grad det er tillatt ved gjeldende lov eller forskrifter i kundens jurisdiksjon. Kunden kan ha ytterligere rettigheter som ikke kan frafalles eller fraskrives. Esri søker ikke å begrense kundens garanti eller løsninger i den grad det er tillatt ved lov.

## **ARTIKKEL B.5 – ERSTATNINGER**

**B.5.1 Definisjoner.** Følgende definisjoner utfyller definisjonene i vedlegg A:

- a. «**Krav**» betyr alle krav, handlinger eller begjæringer fra en tredjepart.
- b. «**Skadesløse**» betyr kundens og dets direktører, ledere og ansatte.
- c. «**Overtredelseskrav**» betyr ethvert krav som påstår at kundens bruk av eller tilgang til Esris tilbud eller tjenester krenker et patent, en opphavsrett, et varemerke eller en forretningshemmelighet.
- d. «**Tap**» betyr utgifter, skadetildeling, oppgjørsbeløp, kostnader eller utgifter, inkludert tildelte advokatsalærer.

### **B.5.2 Overtredelserstatning.**

- a. Esri vil forsvare og holde alle skadesløse harmløse fra, og godtgjøre eventuelle tap som oppstår, fra eventuelle overtredelseskrav.
- b. Hvis Esri fastslår at et overtredelseskrav er gyldig, kan Esri, på egen kostnad, enten (i) anskaffe rettigheter for kunden til å fortsette å bruke Esris tilbud eller tjenester eller (ii) modifisere Esris tilbud og tjenester og samtidig opprettholde betydelig lignende funksjonalitet. Hvis ingen av alternativene er kommersielt rimelige, kan Esri si opp kundens rett til å bruke Esris tilbud eller tjenester og refundere eventuelle (a) gjeldende lisensavgifter som kunden har betalt for de gjeldende av Esris tilbud og tjenester som er krenket og anskaffet under en permanent lisens, fordelt forholdsmessig på en femårs lineær avskrivningsbasis med utgangspunkt i den første leveringsdatoen eller (b) ubrukt del av avgifter betalt for terminlisenser, abonnementer og vedlikehold.
- c. Esri har ingen forpliktelse til å forsvare et overtredelseskrav eller å holde kunden skadesløs i den grad overtredelseskravet har oppstått ut av (i) en kombinasjon eller integrasjon av Esris tilbud eller tjenester med et produkt, prosess, system eller element som Esri ikke har levert eller spesifisert i spesifikasjonen; (ii) endring av Esris tilbud eller tjenester av andre enn Esri eller dets underkontraktører; (iii) samsvar med

kundens spesifikasjoner; eller (iv) bruk av Esris tilbud eller tjenester etter at Esri enten tilbyr en modifisert versjon for å unngå overtredelser eller avslutter kundens bruk av Esris tilbud eller tjenester.

**B.5.3 Generell erstatning.** Esri vil forsvare og holde alle skadesløse harmløse fra, og godtgjøre eventuelle tap som oppstår fra, eventuelle krav for personskader, dødsfall eller faktiske eller virkelige skader på eiendom reist mot en av de skadesløse i den grad det oppstår fra uaktsom handling eller unnløst eller forsett av Esri eller selskapets direktører, ledere, medarbeidere eller agenter som utfører tjenester på kundens anlegg.

**B.5.4 Vilkår for skadesløsholdelse.** Som betingelser for erstatning, vil den skadesløse (i) raskt varsle Esri skriftlig om kravet, (ii) oppgi alle tilgjengelige dokumenter som beskriver kravet, (iii) gi Esri enekontroll over forsvaret av eventuelle handlinger og forhandlinger relatert til forsvar mot eller oppgjør av et overtredelseskrav, og (iv) i rimelig grad samarbeide om forsvar av kravet etter Esris forespørsel og på Esris kostnad.

**B.5.5 Denne delen angir hele forpliktelsen til Esri, dets autoriserte distributør og dets tredjeparts lisensgivere angående eventuelle krav som Esri må erstatte kunden.**

## **ARTIKKEL B.6 – FORSIKRING**

Hvis Esri tilbyr tjenester, vil Esri, som et minimum, ha følgende dekning:

- a. Omfattende generelt ansvar eller kommersielt generelt ansvar med minimum dekning på 1 000 000.00 USD kombinert med enkeltgrense per forekomst for personskader, inkludert dødsfall, og ansvar for skader på eiendom, for å inkludere følgende:
  1. Lokaler og drift;
  2. Komplett kontraktsansvar;
  3. Omfattende skade på eiendom;
  4. Uavhengige kontraktører;
  5. Personskade, med utelukkelse av medarbeidere slettet; og
  6. Utførte operasjoner.
- b. Yrkesskadeforsikring, med fraskrivelse av regress, med et beløp som samsvarer med lovbestemte grenser.

## **ARTIKKEL B.7 – SIKKERHET OG SAMSVAR**

**B.7.1 Sikkerhet.** Esri publiserer sine sikkerhetsfunksjoner på <https://trust.arcgis.com>. Kunden kan gi Esris medarbeidere tilgang til kundens systemer eller til kundens eller tredjeparters personlige informasjon, kontrollert informasjon eller sensitive data hvis tilgang er kritisk for Esris levering av tjenester og hvis Esri uttrykkelig samtykker til slik tilgang. Esri vil bruke rimelige administrative, tekniske og fysiske sikringstiltak for å beskytte slike data og verne mot uautorisert tilgang. Kunden har ansvar for å (i) bekrefte at Esris publiserte sikkerhets- og personvernkontroller oppfyller alle gjeldende juridiske krav for beskyttelse av kundens innhold og (ii) laste opp eller dele kundeinnhold gjennom skytjenester kun når det er lovlig å gjøre det. Esri er ikke ansvarlig for å gjennomgå kundeinnhold for å sikre samsvar med gjeldende lover og forskrifter. Kunder må kontakte Esri på [securesupport@esri.com](mailto:securesupport@esri.com) for videre instruksjoner før de tilbyr kundeinnhold som krever sikkerhetstiltak annet enn Esris publiserte sikkerhetsfunksjoner.

**B.7.2 Ondsinnet kode.** Esri vil gjennomføre kommersielt rimelige anstrengelser for å sikre at Esris tilbud ikke vil overføre ondsinnet kode til kunden. Esri er ikke ansvarlig for ondsinnet kode som kunden introduserer til Esris tilbud eller som blir introdusert gjennom innhold fra tredjeparter.

**B.7.3 Eksportsamsvar.** Hver part vil følge alle gjeldende lover og forskrifter for eksport og handelssanksjoner, inkludert amerikanske Department of Commerces eksportadministrasjonsforskrifter (EAR), amerikanske Department of States International Traffic in Arms-forskrifter (ITAR), amerikanske Department of Treasury, Office of Foreign Assets Control (OFAC)-forskrifter samt andre gjeldende eksportlover. Kunden skal ikke eksportere, reeksportere, overføre, frigi eller på annet vis avhende, helt eller delvis, eller tillate tilgang til eller overføre bruk av tjenester i Esris tilbud til land, enheter eller personer som står på USAs embargoliste, som for tiden inkluderer Iran, Syria, Nord-Korea, Cuba, Krim-regionen av Ukraina, Folkerepublikken Donetsk (DNR) og Folkerepublikken Lugansk, unntatt i henhold til oppdaterte amerikanske eksportlover og -forskrifter. I tillegg skal kunden ikke eksportere, videreeksportere, overføre, gi tilgang til eller frigi noen av Esris tilbud til Russland eller Belarus.

Kunden skal ikke eksportere, reeksportere, overføre eller bruke tjenester i Esris tilbud for bestemte rakettinkluderte, kjernefysiske, kjemiske eller biologiske aktiviteter eller sluttbruk uten riktig autorisasjon fra amerikanske myndigheter. Kunden skal umiddelbart varsle Esri skriftlig hvis noen amerikanske offentlige enheter eller etater nekter, suspenderer eller trekker tilbake kundens eksportrettigheter. Kunden skal ikke laste opp, lagre eller behandling, i Skytjenester, Kundens innhold som (i) har et annet eksportkontroll klassifiseringsnummer (ECCN) enn EAR99 eller (ii) blir kontrollert for eksport fra USA under ITAR. Kunden vil varsle Esri på forhånd hvis Esris ytelse av tjenester eller levering av Esris tilbud er relatert til forsvarsartikler, forsvarstjenester eller tekniske data, som definert i seksjonene 120.31, 120.32 og 120.33 i ITAR. Esri vil ikke utføre noen slike tjenester eller tilby noen slike tilbud før Esri har innhentet nødvendig eksportlisens fra amerikanske myndigheter. Kunden vil i rimelig grad hjelpe Esri med å søke om å og få eksportlisens, hvis nødvendig.

**B.7.4 Personvern.** Esri vil behandle personopplysninger i henhold til vilkårene i tillegget om databehandling, tilgjengelig på <https://www.esri.com/en-us/privacy/overview>.

## **ARTIKKEL B.8 – SKYTJENESTER**

**B.8.1 Forbudt bruk.** Kunden skal ikke gi kundeinnhold eller bruke skytjenester på en slik måte som

- a. Oppretter eller overfører søppelpost, forfalsket e-post eller phishing-e-post eller støtende, hatefullt eller nedsettende materiale; eller forfølger eller kommer med trusler om fysisk skade;
- b. Lagrer eller overfører ondsinnet kode;
- c. Bryter lover eller forskrifter;
- d. Krenker eller misbruker rettighetene til en tredjepart;
- e. Undersøker, skanner eller tester sårbarheten til skytjenester eller bryter med eventuelle sikkerhets- eller autentiseringstiltak som brukes av skytjenester uten skriftlig godkjenning fra Esris produktsikkerhetsansvarlige; eller
- f. Referansetester tilgjengeligheten, ytelsen eller funksjonaliteten for skytjenester.

**B.8.2 Driftsavbrudd.** Systemfeil eller andre hendelser utenfor Esris rimelige kontroll kan forstyrre kundens tilgang til skytjenester. Esri har kanskje ikke mulighet til å forhåndsvarsle om slike forstyrrelser.

### **B.8.3 Kundeinnhold.**

- a. Kunden gir Esri og deres underleverandører en ikke-eksklusiv, ikke-overførbar, verdensdekkende rett til å drifte, kjøre, endre eller reprodusere kundeinnhold etter behov for å levere skytjenester til kunden. Esri vil ikke åpne, bruke eller dele kundeinnhold uten kundens skriftlige tillatelse, med mindre dette er rimelig nødvendig for å støtte kundens bruk av skytjenester. Bortsett fra de begrensede rettighetene som gis til Esri under denne avtalen, beholder kunden alle rettigheter, titler og interesser for kundeinnholdet.
- b. Hvis kunden får tilgang til skytjenester med en applikasjon fra en tredjepart, kan Esri avsløre kundeinnhold til en slik tredjepart slik det er nødvendig for å aktivere interoperasjon mellom applikasjonen, skytjenester og kundeinnhold.
- c. Esri kan avsløre kundeinnhold hvis de blir pålagt å gjøre dette ved lov eller forskrift eller rettordre eller annet myndighetsorgan. I slike tilfeller vil Esri i rimelig grad forsøke å begrense omfanget av avsløringen.
- d. Når kundens bruk av skytjenester avsluttes, vil Esri
  1. Gjøre kundens innhold tilgjengelig for kunden for nedlasting i en periode på 30 dager med mindre kunden ber om et kortere tidsrom for tilgjengelighet eller hvis Esri er juridisk forhindret i å gjøre dette; eller
  2. Laste ned alt kundeinnhold som er i Esris besittelse til et medium som kunden velger, og levere dette kundeinnholdet til kunden.

Esri vil ikke ha noe videre ansvar for å lagre eller returnere kundeinnhold ved opphøret av skytjenestene.

**B.8.4 Fjerning av kundeinnhold.** Esri kan fjerne eller slette kundeinnhold hvis det er grunn til å tro at opplasting av kundeinnhold til, eller med bruk av, skytjenester i vesentlig grad bryter denne avtalen. Hvis det er rimelig under disse omstendighetene, vil Esri varsle kunden før de fjerner kundens innhold. Esri vil respondere på eventuelle fjerningsvarsler etter Digital Millennium Copyright Act i henhold til Esris opphavsrettserklæring, tilgjengelig på [www.esri.com/legal/dmca\\_policy](http://www.esri.com/legal/dmca_policy).

**B.8.5 Suspensjon av tjenester.** Esri kan suspendere tilgang til skytjenester (i) hvis Kunden vesentlig bryter denne avtalen og ikke innen rimelig tid klarer å rette opp bruddet; (ii) hvis Esri med rimelighet tror at kundens bruk av skytjenester vil utsette Esri for umiddelbart ansvar eller negativt påvirker integriteten, funksjonaliteten eller brukbarheten til skytjenester; (iii) for planlagt vedlikehold; (iv) for å pålegge en trussel eller angrep på skytjenester; eller (v) hvis skytjenester blir forbudt ved lov eller regulert i en slik grad at det ville medføre kommersielle besværligheter å fortsette å tilby tjenesten. Så langt det er gjennomførbart vil Esri varsle kunden om suspensjon av skytjenester på forhånd og gi kunden rimelig mulighet til å iverksette tiltak.

Esri er ikke ansvarlig for eventuelle skader, ansvar eller tap som oppstår fra brudd på eller suspensjon av skytjenester eller fjerning av kundens innhold som beskrevet over.

**B.8.6 Varsel til Esri.** Kunden skal umiddelbart varsle Esri hvis kunden blir klar over uautorisert bruk av kundens abonnement eller andre brudd på sikkerheten rundt skytjenester.

## **ARTIKKEL B.9 – GENERELLE BESTEMMELSER**

**B.9.1 Betaling.** Kunden vil betale alle korrekte fakturaer ikke senere enn 30 dager etter mottak og vil overføre betaling til adressen som er oppgitt på fakturaen. Kunder utenfor USA vil betale den autoriserte distributørens fakturaer i tråd med den autoriserte distributørens betalingsvilkår.

**B.9.2 Tilbakemelding.** Esri kan fritt bruke alle tilbakemeldinger, forslag eller forespørsler om produktforbedringer som kunden gir Esri.

**B.9.3 Patenter.** Kunden kan ikke søke om, og kan ikke tillate at andre brukere søker om, patentere eller lignende rett noen steder i verden som er basert på eller innarbeider noen produkter. Dette uttrykkelige forbudet mot patentering vil ikke gjelde kundens programvare og teknologi, unntatt i den grad produkter eller deler derav er del av et krav eller foretrukket utførelsesform i en patentsøknad eller lignende bruksområde.

### **B.9.4 Reservert.**

**B.9.5 Avgifter og gebyrer; fraktkostnader.** Priser på Esris tilbud og tjenester som Esri oppgir til kunden er eksklusiv alle gjeldende skatter og avgifter, inkludert, men ikke begrenset til, omsetningsavgift, bruksavgift eller merverdiavgift (MVA); toll, avgifter og tariffes; samt frakt- og håndteringskostnader. Esri vil legge til eventuelle avgifter etter behov til totalbeløpet på kundens faktura. Esri kan inkludere anslåtte avgifter og frakt- og håndteringskostnader i sine tilbud, men kan justere disse kostnadene på fakturaer. For kunder utenfor USA kan den autoriserte distributøren oppgi skatter og avgifter i henhold til sine egne retningslinjer.

**B.9.6 Kontroll av samsvar.** Kunden vil holde nøyaktige og komplette registre og oppføringer angående sitt samsvar med sine forpliktelser under denne avtalen. Esri eller dets autoriserte distributør kan gjennomføre en samsvarsgjennomgang av disse registre og oppføringer med ikke mindre enn 14 dagers skriftlig varsel eller kan utnevne en uavhengig tredjepart til å gjennomføre en slik samsvarsgjennomgang på sine vegne. Kunden vil raskt korrigere eventuelt manglende samsvar som blir identifisert under samsvarsgjennomgangen. Verken Esri eller Esris autoriserte distributør kan gjennomføre en samsvarsgjennomgang av kunden i løpet av 12 måneder etter fullføring av forrige samsvarsgjennomgang som ikke avslører betydelig manglende samsvar hos kunden.

**B.9.7 Ingen implisitte fraskrivelser.** Dersom en av partene ikke håndhever noen bestemmelse i denne avtalen, er det ikke en fraskrivelse av bestemmelsene eller retten til en slik part etterpå til å håndheve den eller noen annen bestemmelse.

**B.9.8 Ugyldighet.** Hvis noen bestemmelser i denne avtalen anses å være ugjennomførlig av en årsak, (i) vil slike bestemmelser bli reformert kun i den grad det er nødvendig for å gjøre hensikten i språk håndhevelig, og (ii) alle andre bestemmelser i denne avtalen vil fortsatt være i effekt.

**B.9.9 Etterfølger og overdragelsesmottakere.** Kunden skal ikke tildele, underlisensiere eller overføre kundens rettigheter eller delegere kundens forpliktelser under denne avtalen uten Esris' og deres autoriserte distributørs skriftlige forhåndsgodkjenning, og eventuelle forsøk på å gjøre dette uten samtykke vil bli annullert. Denne avtalen vil være bindende for de respektive etterfølgerne og overdragelsesmottakere av partene i denne avtalen. Uansett kan en kontraktør under kontrakt med myndighetene om å levere produkter overdra denne avtalen og produktene anskaffet for levering til sin myndighetskunde etter skriftlig varsel til Esri, forutsatt at myndighetskunden samtykker i vilkårene i denne avtalen. Ved gjensidig avtale kan Esris agenter tilby tjenester i henhold til retningslinjene i denne avtalen, i slike tilfeller kan bestillingsdokumenter identifisere agenten som parten som tilbyr tjenester. Esris autoriserte distributører er ikke datterselskaper av Esri.

**B.9.10 Vilkårenes varighet.** Ordlisten og bestemmelsene i følgende artikler i disse generelle vilkårene og betingelsene vil overleve utløpet eller oppsigelsen av denne avtalen: «Begrensede garantier og ansvarsfraskrivelser», «Begrensning av ansvar», «Erstatninger» og «Generelle bestemmelser».

**B.9.11 Amerikansk offentlig kunde.** Produktene er kommersielle elementer, utviklet på privat kostnad, levert til kunden under denne avtalen. Hvis kunden er en amerikansk myndighetsenhet eller en amerikansk myndighetskontraktør, lisensierer eller gir Esri abonnementer til kunden i samsvar med denne avtalen under FAR- underdeler 12.211/12.212 eller DFARS-del 227.7202. Esris data- og Online Services er lisensiert eller abonnert under de samme DFARS Subpart 227.7202-retningslinjene som kommersiell dataprogramvare for oppkjøp gjort under DFARS. Produkter er underlagt restriksjoner, og denne avtalen håndhever strengt kundens bruk, modifikasjoner, resultater, reproduksjon, frigivelse, visning eller avsløring av produkter. Bestemmelser i avtalen som ikke er i tråd med føderale lovbestemmelser, vil ikke gjelde. En kunde i amerikansk myndighet kan overføre programvare til alle sine anlegg som den overfører datamaskinen(e) som den har installert slik programvare på. Hvis en domstol, voldgiftsdommer eller styre mener at en kunde i USA har større rettigheter til en del av produktene i henhold til gjeldende lov om offentlige anskaffelser, vil slike rettigheter kun gjelde for de delene som er berørt.

**B.9.12 Gjeldende lov.** Denne avtalen er ikke underlagt FNs konvensjon om kontrakter for internasjonalt salg av varer (CISG).

- a. **Offentlige etater.** Hvis kunden er en offentlig etat, håndhever gjeldende lover i kundens jurisdiksjon denne avtalen.
- b. **Private virksomheter.** Amerikansk føderal lov og loven i staten California håndhever utelukkende denne avtalen, ekskludert deres respektive valg av rettslige prinsipper.

**B.9.13 Tvisteløsning.** Partene vil bruke følgende tvisteløsningsprosesser:

- a. **Rimelig oppreisning.** Begge partene vil ha rett til å søke en kjennelse, spesifikke resultater eller annen rimelig oppreisning i en domstol med kompetent jurisdiksjon uten krav om å legge ut en garanti eller bevise skade som en betingelse for lettelse.
- b. **Amerikanske offentlige organer.** Denne avtalen er underlagt Contract Disputes Act av 1978, med endringer (41 USC 601–613).
- c. **Andre offentlige etater.** Esri vil følge obligatoriske tvisteløsninger under gjeldende lov.
- d. **Megling.** Med unntak av det som er nevnt over, vil ikke partene underlegge seg bindende megling for å løse tvister som oppstår fra eller i forbindelse med denne avtalen som ikke kan løses gjennom forhandlinger. Hvis kunden er i USA eller et av landets territorier eller utliggende områder, vil Commercial Arbitration Rules i American Arbitration Association styre voldgiftssaker. Hvis kunden er utenfor USA, vil Rules of Arbitration fra det internasjonale handelskammeret styre rettergangen. Partene skal velge én enkelt voldgiftsdommer i samsvar med gjeldende voldgiftsregler. Meglingspråket skal være engelsk. Meglingen skal skje på et avtalt sted. Begge partene skal, etter forespørsel fra den andre parten, tilgjengeliggjøre dokumenter eller vitner som er relevante for hovedaspektene av tvisten.

**B.9.14 Force majeure.** En part skal ikke være ansvarlig for feil eller forsinkelse i utøvelsen av denne avtalen for en periode da en slik feil eller forsinkelse skyldes årsaker utenfor partens rimelige kontroll. Slike årsaker kan inkludere, men er ikke begrenset til, naturkatastrofer, krig, streik, arbeidskonflikter, cyberangrep, lover, forskrifter, offentlige ordrer eller andre omstendigheter av force majeure.

**B.9.15 Uavhengig kontraktør.** Esri er og vil alltid være en uavhengig kontraktør. Ikke noe i denne avtalen skaper et arbeidsgiver/arbeidstaker, fullmaktsgiver/agent eller joint venture-forhold mellom Esri eller dets autoriserte distributør og kunden. Ingen part har myndighet til å inngå kontrakter på vegne av den andre parten eller på annet vis handle på vegne av en annen part.

**B.9.16 Varsel.** Kunden kan sende varsler som er påkrevd under denne avtalen til Esri på følgende adresse:

Environmental Systems Research Institute, Inc.  
Attn.: Contracts and Legal Department  
380 New York Street  
Redlands, CA 92373-8100  
USA  
Tlf.: +1 909-793-2853  
E-post: [LegalNotices@esri.com](mailto:LegalNotices@esri.com)